

실로암 한인침례교회
Siloam Korean Baptist Church
April 21, 2024, 12:00 p.m.

부활절 넷째 주일 (Year B)
Easter Fourth Sunday (Year B)



Chestnut Memorial United Methodist Church
1024 Harpersville Road
Newport News, VA 23601

담임목사 장선욱 Senior Pastor Dr. Sean Chang, 757-867-8676

원로목사 팽달웅 Pastor Emeritus Dr. Tal Paeng, 757-243-7766

www.siloamkbc.org

모임 안내 Gatherings

주일 예배	Lord's Day Worship Service (Korean/English) 12:00 pm
화요 찬양 모임	Tuesday Praise Gathering (Korean) 7:30 pm

예배 순서 WORSHIP ORDER

I 모이기 Gathering

교회 소식 Life of the Church장선욱 목사 Pastor Sean Chang

찬양 Praise!다같이 All Together

C1047 나는 찬양하리라 I Sing Praises to Your Name

H570 주는 나를 기르시는 목자 Christ Our Lord Is My Shepherd

C1267 축복송 Blessing Song

신앙 고백 Affirmation of Faith다같이 All Together

삶을 되돌아보기 Time to Reflect다같이 All Together

평화의 나눔 Sharing Peace다같이 All Together

중보 기도 Intercessory Prayers다같이 All Together

주기도문 The Lord's Prayer다같이 All Together

II 말씀 The Word

성경 봉독 Scripture Reading다같이 All Together

요한복음 John 10:11-18

설교 Sermon.....장선욱 목사 Pastor Sean Chang

예수님은 선한 목자 Jesus Is the Good Shepherd.

III 화답 Response

찬양 Praise!다같이 All Together

C1051 가서 제자 삼으라 Go and Make Disciples

헌금 기도 Offering Prayer.....장선욱 목사 Pastor Sean Chang

IV 파송 Sending

파송 및 축도 Sending Word and Benediction장선욱 목사 Pastor Sean Chang

교회 소식 THE LIFE OF THE CHURCH

- 4 월 7 일부터 주일 설교와 화요 강의 비디오를 youtube 에 올리고 교회 웹사이트에 올리고 있습니다. Sunday sermons and Tuesday lectures are on youtube and the church website at www.siloamkbc.org.
- 4 월 28 일 주일 예배 후 노퍽 화원을 방문할 예정입니다. 장선욱 목사가 찍사로서 아름다운 추억을 사진에 담아드립니다. We plan to go on a field trip to Norfolk Botanical Gardens on April 28. Pastor Sean Chang will serve as the designated photographer to preserve beautiful you in memory.
- चे스트नट 교회의 메모리얼 가든 정리에 참여하기를 원합니다. 5 월 5 일 주일 예배 후. Let's participate in weeding and cleaning of the Memorial Garden at Chestnut UMC after Sunday worship on May 5th.
- 계속해서 7 시 30 분에 화요 찬양 모임을 진행하고 있습니다. 찬양과 예배 세미나를 겸해서 합니다. 교회 소속과 상관없이 주위에 찬양하기를 원하는 분들에게 강추하시기 바랍니다. We continue to have Tuesday Praise Night at 7:30 pm. Invite others to join regardless of their church association.

기도 제목 THE PRAYER LIST

- 사도행전 2 장과 같은 교회가 되도록 To be an Act2 church
 - 교회다운 교회 The church meant to be.
 - 세계의 희망이 되는 교회 The local church is the hope of the world.
- 주위에 어려운 일을 당한 분들을 위하여 For those in hardship
- 주위에 아픈 분들을 위하여 For the sick
- 아픈 분들을 돌보시는 분들을 위하여 For care givers
- 자녀들을 위하여 For our children under the covenant
- 여행중인 교인들을 위하여 For those church members who are traveling
- 권세자들을 위하여 For those in the government

설교 노트 SERMON NOTES

오늘 본문 말씀에 샅꾼 목자라는 말이 나옵니다. 샅꾼은 위험에 처할 때 양떼를 놔두고 도망가지만 예수님은 좋은 목자라고 하셨습니다. 여기에서 소위 "샅꾼 목사"라는 말이 나옵니다. "샅꾼 목사"란 양을 치기 보다는 돈에 집착하는 목사를 말합니다. 거금의 돈을 받고 교회를 넘겨주는 목사를 말합니다. 운전사가 딸린 고급 영국제 승용차 벤틀리를 타고 다니고 자가용 비행기를 사달라고 교회에 요구하는 목사를 말합니다. 교회가 재정적으로 어려움에도 불구하고 내 월급은 손 대지 말라고 협박하는 목사를 말합니다.

기원 후 90 년부터 120 년경에 쓰였다고 추측되는 디다케라는 문헌에 보면 가짜 선지자에 대한 경고가 있습니다.

- 너희에게 오는 모든 사도들을 주님으로 영접하라. 그는 이를 이상을 머물지 않을 것이며 사흘을 머물렀다 하면 그는 가짜 선지자니라.
- 그가 갈 때는 다음 도착지에 이를 때까지 필요한 빵 외에는 아무것도 몸에 지니지 아니하리라. 만약 은을 요구할 때에는 그는 가짜 선지자니라.
- 성령으로 말한다고 하는 사람들이 모두가 선지자는 아니니라. 그의 행동으로 그가 가짜 선지자인지 진짜 선지자인지 알 수 있으리라.
- 진리를 가르치는 선지자가 자기가 가르치는 대로 스스로 행하지 않으면 그는 가짜 선지자니라.
- 선지자가 "은 혹은 다른 것을 달라"고 하면 절대로 그의 말을 듣지 말라.

현재 상황으로 이야기하자면 돈에 집착하는 목사는 목사로 인정하지 말라는 경고입니다. 이런 샅꾼 목사들 때문에 숨어서 진심으로 교회에 헌신하는 목사님들이 욕을 먹습니다. 이렇게 신실하게 사역하시는 분들은 방송 미디어에 뜨지 않습니다. 샅꾼 목사들 이야기가 믿지 않는 사람들 사이에 센세이션을 일으키기 때문에 그런 부정적인 뉴스만 보도됩니다. 그래서 교회가 욕을 먹습니다.

물론 저는 풀타임 목사가 교회의 보조를 받아 생활을 할 권리는 있다고 생각합니다. 가정에 대한 책임이 있고 아내와 자녀에 대한 책임이 있는데 이 모든 것을 희생하라고 하는 것은 너무 무리한 요구를 하는 것입니다. 바울 사도도 주를 위해 일하는 사람이 생활 보장을 받는 것은 당연한 것이라 가르쳤습니다. 비록 자기는 교회에 누를 끼치는 것을 피하려고 자기가 스스로 별어서 목회를 했던 이중직 목회의 모범을 보였지만. 그래서 저도 이중직 목회의 모델을 한 번 만들어보려 합니다. 저에게도 제 생활을 책임질 수 있는 풀타임 직장이 있습니다.

물론 이중직에는 사역자가 할 수 있는 일에 한계가 있습니다. 그러나 어차피 교회라는 것이 목사 혼자서 원맨쇼를 하는 것은 아닙니다. 제가 미처 손이 닿지 않아 빈 자리는 여러분들이 자기의 사역이라 생각하시고 그 부분을 채워주시기를 부탁드립니다. 누가 시키기 전에 스스로 "나 이거 할 수 있어요." 아니면 "한 번도 안 해 봤지만 가르쳐 주시면 제가 해볼게요."하고 자원하는 교인들이 많은 교회가 건강한 교회입니다.

요즈음 보니까 친교 사역은 아주 활발히 잘 하고 계십니다. 그거 제가 걱정 안해도 너무들 잘 하고 계십니다. 이제는 지경을 좀 넓힐 때가 된 것 같습니다. <장선욱 목사>

THE FIRST LESSON 사도행전 ACTS 4:5-12

베드로가 산헤드린 공회에서 증언하다

이튿날 관리들과 장로들과 서기관들이 예루살렘에 모였는데 대제사장 안나스와 가야바와 요한과 알렉산더와 및 대제사장의 문중이 다 참여하여 사도들을 가운데 세우고 묻되 너희가 무슨 권세와 누구의 이름으로 이 일을 행하였느냐 이에 베드로가 성령이 충만하여 이르되

백성의 관리들과 장로들이 만일 병자에게 행한 착한 일에 대하여 이 사람이 어떻게 구원을 받았느냐고 오늘 우리에게 질문한다면 너희와 모든 이스라엘 백성들은 알라 너희가 십자가에 못 박고 하나님이 죽은 자 가운데서 살리신 나사렛 예수 그리스도의 이름으로 이 사람이 건강하게 되어 너희 앞에 섰느니라 이 예수는 너희 건축자들의 버린 돌로서 집 모퉁이의 머릿돌이 되었느니라 다른 이로써는 구원을 받을 수 없나니 천하 사람 중에 구원을 받을 만한 다른 이름을 우리에게 주신 일이 없음이라

하였더라

The Peter Testifies to the Sanhedrin

5 The next day the rulers, the elders and the teachers of the law met in Jerusalem. 6 Annas the high priest was there, and so were Caiaphas, John, Alexander and others of the high priest's family. 7 They had Peter and John brought before them and began to question them: "By what power or what name did you do this?"

8 Then Peter, filled with the Holy Spirit, said to them: "Rulers and elders of the people! 9 If we are being called to account today for an act of kindness shown to a man who was lame and are being asked how he was healed, 10 then know this, you and all the people of Israel: It is by the name of Jesus Christ of Nazareth, whom you crucified but whom God raised from the dead, that this man stands before you healed. 11 Jesus is

“‘the stone you builders rejected, which has become the cornerstone.’

12 Salvation is found in no one else, for there is no other name under heaven given to mankind by which we must be saved.”

시편 PSALM 23

다윗의 시편

- 1 여호와께 나의 목자시니 내게 부족함이 없으리로다
- 2 그가 나를 푸른 풀밭에 누이시며 쉼 만한 물 가로 인도하시는도다
- 3 내 영혼을 소생시키시고 자기 이름을 위하여 의의 길로 인도하시는도다
- 4 내가 사망의 음침한 골짜기로 다닐지라도 해를 두려워하지 않을 것은 주께서 나와 함께 하심이라 주의 지팡이와 막대기가 나를 안위하시나이다
- 5 주께서 내 원수의 목전에서 내게 상을 차려 주시고 기름을 내 머리에 부으셨으니 내 잔이 넘치나이다
- 6 내 평생에 선하심과 인자하심이 반드시 나를 따르리니 내가 여호와께의 집에 영원히 살리로다

A psalm of David.

- 1 The Lord is my shepherd, I lack nothing.
- 2 He makes me lie down in green pastures, he leads me beside quiet waters,
- 3 he refreshes my soul. He guides me along the right paths for his name's sake.
- 4 Even though I walk through the darkest valley, I will fear no evil, for you are with me; your rod and your staff, they comfort me.
- 5 You prepare a table before me in the presence of my enemies. You anoint my head with oil; my cup overflows.
- 6 Surely your goodness and love will follow me all the days of my life, and I will dwell in the house of the Lord forever.

THE SECOND LESSION 요한 1 서 1 JOHN 3:16-24

그가 우리를 위하여 목숨을 버리셨으니 우리가 이로써 사랑을 알고 우리도 형제들을 위하여 목숨을 버리는 것이 마땅하니라 누가 이 세상의 재물을 가지고 형제의 궁핍함을 보고도 도와 줄 마음을 달으면 하나님의 사랑이 어찌 그 속에 거하겠느냐 자녀들아 우리가 말과 혀로만 사랑하지 말고 행함과 진실함으로 하자

이로써 우리가 진리에 속한 줄을 알고 또 우리 마음을 주 앞에서 굳세게 하리니 이는 우리 마음이 혹 우리를 책망할 일이 있어도 하나님은 우리 마음보다 크시고 모든 것을 아시기 때문이다

사랑하는 자들아 만일 우리 마음이 우리를 책망할 것이 없으면 하나님 앞에서 담대함을 얻고 무엇이든지 구하는 바를 그에게서 받나니 이는 우리가 그의 계명을 지키고 그 앞에서 기뻐하시는 것을 행함이라

그의 계명은 이것이니 곧 그 아들 예수 그리스도의 이름을 믿고 그가 우리에게 주신 계명대로 서로 사랑할 것이니라

그의 계명을 지키는 자는 주 안에 거하고 주는 그의 안에 거하시나니 우리에게 주신 성령으로 말미암아 그가 우리 안에 거하시는 줄을 우리가 아느니라

16 This is how we know what love is: Jesus Christ laid down his life for us. And we ought to lay down our lives for our brothers and sisters. 17 If anyone has material possessions and sees a brother or sister in need but has no pity on them, how can the love of God be in that person? 18 Dear children, let us not love with words or speech but with actions and in truth.

19 This is how we know that we belong to the truth and how we set our hearts at rest in his presence: 20 If our hearts condemn us, we know that God is greater than our hearts, and he knows everything. 21 Dear friends, if our hearts do not condemn us, we have confidence before God 22 and receive from him anything we ask, because we keep his commands and do what pleases him. 23 And this is his command: to believe in the name of his Son, Jesus Christ, and to love one another as he commanded us. 24 The one who keeps God's commands lives in him, and he in them. And this is how we know that he lives in us: We know it by the Spirit he gave us.

예수님은 선한 목자

나는 선한 목자라 선한 목자는 양들을 위하여 목숨을 버리거니와 삿꾼은 목자가 아니요 양도 제 양이 아니라 이리가 오는 것을 보면 양을 버리고 달아나나니 이리가 양을 물어 가고 또 헤치느니라

달아나는 것은 그가 삿꾼인 까닭에 양을 돌보지 아니함이나 나는 선한 목자라 나는 내 양을 알고 양도 나를 아는 것이 아버지께서 나를 아시고 내가 아버지를 아는 것 같으니 나는 양을 위하여 목숨을 버리노라

또 이 우리에게 들지 아니한 다른 양들이 내게 있어 내가 인도하여야 할 터이니 그들도 내 음성을 듣고 한 무리가 되어 한 목자에게 있으리라

내가 내 목숨을 버리는 것은 그것을 내가 다시 얻기 위함이니 이로 말미암아 아버지께서 나를 사랑하시느니라

이를 내게서 빼앗는 자가 있는 것이 아니라 내가 스스로 버리노라 나는 버릴 권세도 있고 다시 얻을 권세도 있으니 이 계명은 내 아버지에게서 받았노라 하시니라

Jesus is the good Shepherd.

11 "I am the good shepherd. The good shepherd lays down his life for the sheep. 12 The hired hand is not the shepherd and does not own the sheep. So when he sees the wolf coming, he abandons the sheep and runs away. Then the wolf attacks the flock and scatters it. 13 The man runs away because he is a hired hand and cares nothing for the sheep.

14 "I am the good shepherd; I know my sheep and my sheep know me— 15 just as the Father knows me and I know the Father—and I lay down my life for the sheep. 16 I have other sheep that are not of this sheep pen. I must bring them also. They too will listen to my voice, and there shall be one flock and one shepherd. 17 The reason my Father loves me is that I lay down my life—only to take it up again. 18 No one takes it from me, but I lay it down of my own accord. I have authority to lay it down and authority to take it up again. This command I received from my Father."